



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 25. kesäkuuta 2015  
(OR. en)

9720/15

LIMITE

PV/CONS 30  
TRANS 201  
TELECOM 145  
ENER 240

#### **EHDOTUS PÖYTÄKIRJAKSI**

Asia: Euroopan unionin neuvoston **3393.** istunto (**LIIKENNE, TELEVIESTINTÄ JA ENERGIA**), Luxemburg, 8. kesäkuuta 2015

## SISÄLTÖ

### Sivu

|    |                                          |   |
|----|------------------------------------------|---|
| 1. | Esityslistaehdotuksen hyväksyminen ..... | 3 |
|----|------------------------------------------|---|

### **MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT**

|    |                                                                                                                                                                   |   |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2. | A-kohtien luettelon hyväksyminen.....                                                                                                                             | 3 |
| 3. | Energiaturvallisuusstrategian täytäntöönpano – Toimitusvarmuus.....                                                                                               | 3 |
| 4. | Ehdotus neuvoston päätelmiksi energiaunionin toteuttamisesta: kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ja investointien houkuttelevuus energia-alalla..... | 3 |
| 5. | Muut asiat .....                                                                                                                                                  | 4 |
| a) | Energia-alan ulkosuhteet                                                                                                                                          |   |
| b) | Euroopan ydinenergiafoorumin 10. täysistunnon tulokset (Praha, 26. ja 27. toukokuuta 2015)                                                                        |   |
| c) | Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma                                                                                                                         |   |

|                                                          |   |
|----------------------------------------------------------|---|
| LIITE – Neuvoston pöytäkirjaan merkittävät lausumat..... | 5 |
|----------------------------------------------------------|---|

\*

\*

\*

1. **Esityslistaehdotuksen hyväksyminen**

9325/15 OJ CONS 30 TRANS 181 TELECOM 130 ENER 227

Neuvosto hyväksyi edellä mainitun esityslistan.

**MUUT KUIN LAINSÄÄDÄNTÖASIAT**

2. **A-kohtien luettelon hyväksyminen**

9426/15 PTS A 44

Neuvosto hyväksyi asiakirjassa 9426/15 olevan A-kohtien luettelon.

Näitä kohtia koskevat lausumat on esitetty liitteessä.

3. **Energiaturvallisuusstrategian täytäntöönpano – Toimitusvarmuus**

– Periaatekeskustelu

10409/14 ENER 208 ENV 494 CLIMA 61 POLGEN 79

+ REV 1 (ro)

9285/15 ENER 223 ENV 366 CLIMA 58 POLGEN 84

Neuvosto kävi edellä mainitusta asiasta periaatekeskustelun asiakirjassa 9285/15 olevien kysymysten pohjalta.

4. **Ehdotus neuvoston päätelmiksi energiaunionin toteuttamisesta: kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ja investointien houkuttelevuus energia-alalla**

– Hyväksyminen

9073/15 ENER 185 CLIMA 56

Neuvosto antoi asiakirjassa 9073/15 olevat päätelmät energiaunionin toteuttamisesta:

kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ja investointien houkuttelevuus energia-alalla.

Kreikan valtuuskunta antoi liitteessä olevan, neuvoston pöytäkirjaan merkittävän lausuman.

## 5. Muut asiat

### a) **Energia-alan ulkosuhteet**

#### i) **Ukrainan, Venäjän ja EU:n kolmenväliset suhteet**

#### ii) **Energiayhteisö**

- Komission tiedotusasia  
9090/15 ENER 187 COEST 146 COWEB 40 RELEX 403

Neuvosto pani merkille edellä mainitut tiedot.

### b) **Euroopan ydinenergiafoorumin 10. täysistunnon tulokset (Praha, 26. ja 27. toukokuuta 2015)**

- Tšekin valtuuskunnan tiedotusasia  
9093/1/15 ATO 32 REV 1

Tšekin valtuuskunta antoi neuvostolle tietoja asiakirjan 9093/1/15 REV 1 pohjalta.

### c) **Seuraavan puheenjohtajavaltion työohjelma**

- Luxemburgin valtuuskunnan tiedotusasia  
9091/15 ENER 188

Neuvosto pani merkille edellä mainitut tiedot.

\*\*\*\*\*

**NEUVOSTON PÖYTÄKIRJAAN MERKITTÄVÄT LAUSUMAT**

- A-kohtien**                      **Kansainvälinen energiaperuskirja (Haag, 20. ja 21. toukokuuta 2015)**  
**luettelon kohta 1:**        **Komission Euroopan unionin puolesta antama julistus kansainvälisen energiaperuskirjan riitojenratkaisumekanismeja koskevan osan sovellettavuudesta**  
                                      –        **Neuvoston lausuman hyväksyminen**

**NEUVOSTON LAUSUMA**

"Neuvosto panee merkille, että komissio antoi Euroopan unionin puolesta julistuksen kansainvälisen energiaperuskirjan II osaston 4 otsakkeesta Haagissa 20. ja 21. toukokuuta 2015 pidetyssä kansainvälisessä konferenssissa, jossa peruskirja hyväksyttiin ja allekirjoitettiin.

Komissio ei esittänyt neuvostolle ajoissa ehdotusta julistukseksi, jonka se aikoi esittää Euroopan unionin puolesta.

Neuvosto muistuttaa, että SEU 13 artiklan 2 kohdan mukaan kukin toimitus toimii sille perussopimuksissa annetun toimivallan rajoissa. SEU 16 artiklan 1 kohdan mukaan neuvosto määrittelee ja sovittaa yhteen unionin politiikkoja perussopimuksissa määrättyjen edellytysten mukaisesti. Komissio ei yksinomaan SEU 17 artiklan 1 kohdan nojalla voi itsenäisesti huolehtia unionin puolesta Euroopan unionin ulkoisesta edustuksesta ottamatta huomioon neuvoston politiikkojen määrittelyyn liittyvää tehtävää poliittisia sitoumuksia sisältävien asiakirjojen sisällön osalta. Unionin ulkoinen edustus ja unionin puolesta hyväksyttävien kantojen poliittisen sisällön määrittelemine ovat kaksi erillistä tehtävää. Kansainvälisen energiaperuskirjan poliittisia kysymyksiä koskevan unionin kannan määrittelemine kuuluu neuvoston politiikan määrittelyyn liittyviin tehtäviin.

Neuvosto palauttaa mieleen, että se määritteli Euroopan unionin ja Euratomin kannan kansainvälisen energiaperuskirjan hyväksymiseen ja allekirjoittamiseen 11. toukokuuta 2015 pidetyssä 3386. istunnossaan (asiak. 8416/15).

Perussopimusten mukaisesti neuvostolle kuuluu myös kansainvälisen energiaperuskirjan hyväksymisen ja allekirjoittamisen yhteydessä Euroopan unionin puolesta mahdollisesti annettavista julistuksista päättäminen.

Lisäksi neuvosto muistuttaa, että peruskirjan mukaisia investointeja koskeva toimivalta kuuluu unionin ja sen jäsenvaltioiden väliseen jaettuun toimivaltaan. Unionin puolesta annettavien julistusten on rajoituttava asioihin, joissa unionilla on toimivalta.

Kun kyseessä on julistus, joka kuuluu osittain Euroopan unionin toimivaltaan ja osittain jäsenvaltioiden toimivaltaan, on olennaista varmistaa tiivis yhteistyö jäsenvaltioiden ja unionin toimielinten välillä.

Tämä lausuma ei rajoita sen EU:n sisäisen oikeusjärjestyksen erityisluonnetta, jossa vahvistetaan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden sekä jäsenvaltioiden väliset suhteet."

**B-kohtien**                      **Ehdotus neuvoston päätelmiksi energiaunionin toteuttamisesta:**  
**luettelon kohta 4:**        **kuluttajien vaikutusmahdollisuuksien lisääminen ja investointien**  
                                         **houkutteleva energia-alalla**  
                                         –        **Hyväksyminen**

## **KREIKAN LAUSUMA**

"Energiaunioni ja EU:n energiapolitiikat eivät saisi olla markkinalähtöisiä. Tällaisella energiaunionilla olisi todennäköisesti haitallinen vaikutus energiaturvallisuuteen, energiakustannuksiin ja puhtaan energian tuotantoa koskeviin tavoitteisiin kaikissa EU-maissa. Energiaunioni, joka asettaisi etusijalle markkinat, ei myöskään edistäisi kehitystä eikä innovointia energia-alalla Euroopassa. Päinvastoin se pahentaisi vallitsevaa eriarvoisuutta, aiheuttaisi vääristymiä ja epätasapainoa sekä vahvistaisi markkinoiden oligopolistista rakennetta vaarantaen Euroopan energiaturvallisuuden.

Komission olisi energiaturvallisuutta edistävien toimien yhteydessä toteutettava merkittäviä aloitteita energiaköyhyyden torjumiseksi, Euroopan maiden ja alueiden keskuudessa energia-alalla ilmenevän eriarvoisuuden kurissa pitämiseksi, energiainfrastruktuurin vahvistamiseksi, teknologiakuilun umpeen kuromiseksi ja energiakustannusten vähentämiseksi Euroopan heikommassa talouksissa."

---